



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

15-02-2012

Après-midi

Woensdag

15-02-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Valérie Warzee-Caverenne à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'intervention financière de Fedasil aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire" (n° 9263)

Orateurs: **Valérie Warzée-Caverenne, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Questions jointes de

- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les procédures introduites par des demandeurs d'asile devant le tribunal du travail" (n° 9419)

- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "les procédures introduites par des demandeurs d'asile devant le tribunal du travail" (n° 9420)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la politique du personnel auprès de Fedasil" (n° 9290)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Theo Francken à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le recours abusif à la politique de retour volontaire par des illégaux brésiliens" (n° 9309)

Orateurs: **Theo Francken, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Theo Francken à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les projets

INHOUD

Vraag van mevrouw Valérie Warzee-Caverenne aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de financiële tegemoetkoming van Fedasil voor gemeenten met een open opvangcentrum voor asielzoekers op hun grondgebied" (nr. 9263)

Sprekers: **Valérie Warzée-Caverenne, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de door asielzoekers voor de arbeidsrechtbank ingevoerde procedures" (nr. 9419)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de door asielzoekers voor de arbeidsrechtbank ingevoerde procedures" (nr. 9420)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het personeelsbeleid bij Fedasil" (nr. 9290)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het vrijwillige terugkeerbeleid en het misbruik ervan door illegale Brazilianen" (nr. 9309)

Sprekers: **Theo Francken, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister

néerlandais pour réprimer plus sévèrement les criminels étrangers" (n° 9310)

Orateurs: **Theo Francken, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

van Justitie, over "de Nederlandse plannen om criminele vreemdelingen harder aan te pakken" (nr. 9310)

Spreekers: **Theo Francken, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la publication au *Moniteur belge* de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 9362)

Orateurs: **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de publicatie van de zogenaamde opvangwet in het *Belgisch Staatsblad*" (nr. 9362)

Spreekers: **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Questions jointes de

7

Samengevoegde vragen van

7

- Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la situation des MENA" (n° 9410)

7

- mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de situatie van de NBMV's" (nr. 9410)

7

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (MENA)" (n° 9534)

8

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's)" (nr. 9534)

8

Orateurs: **Zoé Genot, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Spreekers: **Zoé Genot, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'organisation des visites aux détenus dans les centres fermés en Belgique" (n° 9533)

10

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de organisatie van de bezoeken aan personen die in de gesloten centra in België worden vastgehouden" (nr. 9533)

10

Orateurs: **Zoé Genot, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Spreekers: **Zoé Genot, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 15 FÉVRIER 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 15 FEBRUARI 2012

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 18 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Les questions n° 9081 et n° 9088 de Mme Smeyers sont transformées en questions écrites.

01 Question de Mme Valérie Warzee-Caverenne à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'intervention financière de Fedasil aux communes qui ont un centre ouvert pour l'accueil des demandeurs d'asile sur leur territoire" (n° 9263)

01.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Le poste "Subsides aux communes" du budget général des dépenses 2012 prévoit qu'en matière d'intervention de l'État dans l'accueil des demandeurs d'asile par des tiers, le budget accordé ne permet pas d'octroyer une intervention de 247,9 euros par place mise à disposition en 2011.

Aucune information n'ayant été communiquée aux communes, ces dernières ont inscrit, dans leur budget 2012, le même montant que celui octroyé en 2011.

Cette intervention est-elle effectivement supprimée ou diminuée? Dans le cas d'une suppression, par quel autre département ces montants seront-ils pris en charge? Dans le cas d'une diminution, dans quel délai les communes seront-elles informées des montants à inscrire réellement au budget 2012?

De openbare vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Vragen nrs 9081 en 9088 van mevrouw Smeyers worden omgezet in schriftelijke vragen.

01 Vraag van mevrouw Valérie Warzee-Caverenne aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de financiële tegemoetkoming van Fedasil voor gemeenten met een open opvangcentrum voor asielzoekers op hun grondgebied" (nr. 9263)

01.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): De post Subsidies verleend aan gemeenten uit de algemene uitgavenbegroting 2012 stelt dat, wat de tussenkomst van de Staat voor de opvang van asielzoekers door derden betreft, de toegekende begroting niet volstaat om voor elke in 2011 aangeboden plaats een bijdrage van 247,9 euro te verlenen.

Er was de gemeenten daarover niets meegedeeld, en dus hebben ze in hun begroting 2012 hetzelfde bedrag opgenomen als in 2011.

Wordt deze tegemoetkoming inderdaad geschrapt of beperkt? Als de tegemoetkoming wordt geschrapt, welk departement zal die bedragen dan ten laste nemen? Als de tegemoetkoming wordt beperkt, binnen welke termijn zullen de gemeenten worden geïnformeerd over de bedragen die zij werkelijk in hun begroting 2012 moeten opnemen?

01.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Les crédits octroyés lors du budget initial n'ont pas permis d'octroyer une intervention de 247,9 euros pour chaque place mise à disposition en 2011. En revanche, à l'occasion du contrôle budgétaire de février 2012, l'Agence a proposé de conserver le montant précité et c'est ce que j'ai proposé à mon tour.

01.03 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): Les communes ont reçu un document de Fedasil qui attestait bien qu'une aide serait accordée. Pouvez-vous déjà confirmer le montant?

01.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Tout dépendra du contrôle budgétaire, mais notre intention est bel et bien de réserver ce montant.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 9274, 9275 et 9278 de Mme Smeyers sont reportées.

Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il me semble que ces trois questions de Mme Smeyers avaient déjà été reportées une première fois. Conformément au Règlement, elles devraient donc être déclarées sans objet.

Le **président**: Mme De Block a raison. Les questions n^{os} 9274, 9275 et 9278 de Mme Smeyers ne sont pas reportées mais deviennent sans objet.

02 Questions jointes de

- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les procédures introduites par des demandeurs d'asile devant le tribunal du travail" (n^o 9419)

- M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "les procédures introduites par des demandeurs d'asile devant le tribunal du travail" (n^o 9420)

02.01 **Peter Logghe** (VB): Les demandeurs d'asile qui ne sont pas attribués par Fedasil se tournent vers les CPAS qui se déclarent incompétents. Des avocats roublards en profitent alors pour obtenir pour leurs clients une astreinte de 150 euros par jour, sur la base d'une procédure en référé intentée devant le tribunal du travail.

Combien de demandeurs d'asile ont réussi à

01.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): De in de initiële begroting toegekende kredieten volstonden niet om voor elke in 2011 aangeboden plaats een bijdrage van 247,9 euro toe te kennen. Naar aanleiding van de begrotingscontrole van februari 2012 heeft het Agentschap evenwel voorgesteld om het voornoemde bedrag te behouden en ik heb dat voorstel overgenomen.

01.03 **Valérie Warzée-Caverenne** (MR): De gemeenten hebben een document van Fedasil ontvangen waarin duidelijk wordt gesteld dat er financiële steun zou worden verleend. Kan u het bedrag al bevestigen?

01.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Alles zal afhangen van de begrotingscontrole, maar we zijn wel degelijk van plan om dat bedrag te reserveren.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 9274, 9275 en 9278 van mevrouw Smeyers worden uitgesteld.

Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Volgens mijn informatie zijn die drie vragen van mevrouw Smeyers al een keer uitgesteld. Conform het Reglement moeten ze dan ook vervallen.

De **voorzitter**: De staatssecretaris heeft inderdaad gelijk. Vragen nrs 9274, 9275 en 9278 van mevrouw Smeyers worden niet uitgesteld, maar vervallen.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de door asielzoekers voor de arbeidsrechtbank ingevoerde procedures" (nr. 9419)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de door asielzoekers voor de arbeidsrechtbank ingevoerde procedures" (nr. 9420)

02.01 **Peter Logghe** (VB): Asielzoekers die geen plaats toegewezen krijgen van Fedasil, kloppen aan bij de OCMW's, die zich onbevoegd verklaren. Gehaaide advocaten kunnen dan via een procedure in kort geding voor de arbeidsrechtbank voor hun cliënten een dwangsom tot 150 euro per dag verkrijgen.

Hoeveel asielzoekers zijn erin geslaagd om via

obtenir une astreinte par ce biais? Combien d'heures par semaine les tribunaux du travail de Bruxelles et d'ailleurs sont-ils monopolisés par ce type de procédure? Une estimation des sommes versées est-elle disponible? Quelles mesures seront prises pour mettre un terme à ces procédures abusives devant les tribunaux du travail?

02.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Fedasil est condamnée non pas au paiement d'astreintes, mais à l'attribution de places d'accueil. Une astreinte n'est due que lorsque Fedasil n'est pas en mesure de trouver une place d'accueil dans les délais.

Depuis octobre 2009, des astreintes ont été versées à 75 demandeurs d'asile. Il s'agit généralement d'une somme de 125 euros par jour et par personne, payable à partir du cinquième jour ouvrable suivant la notification de l'ordonnance. Fedasil a également déjà été condamnée à trouver un accueil sans qu'une astreinte soit imposée.

Depuis le début de la crise de l'accueil en 2009, Fedasil a en effet payé des astreintes après avoir été condamnée à trouver un accueil pour des demandeurs d'asile ainsi que pour des mineurs accompagnés de leurs parents en séjour illégal. En tout, le montant ainsi déboursé s'est élevé à 341 000 euros. En 2011, presque aucune astreinte n'a été versée, le total s'élevant à seulement 750 euros.

Depuis le 24 janvier 2012, plus aucune décision de non-attribution n'a dû être prise puisque chaque étranger s'est vu attribuer une place.

La compétence des tribunaux du travail ne se limite nullement à l'arbitrage des litiges entre employeurs et travailleurs. L'article 580, 8, f) du Code judiciaire dispose que la compétence des tribunaux du travail englobe les contestations concernant l'application de la loi du 12 janvier 2007 relative à l'accueil des demandeurs d'asile. Je ne puis ni ne veux remettre en question cette compétence dévolue au tribunal.

02.03 **Peter Logghe** (VB): Ainsi, Fedasil ne paie actuellement plus aucune astreinte parce qu'elle est en mesure de fournir une place d'accueil à chaque demandeur d'asile?

02.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il y a effectivement eu des non-attributions en 2011. Étant donné qu'un accueil a tout de même été organisé à cause de la condamnation, aucune astreinte n'a été versée.

deze procedure een dwangsom te ontvangen? Hoeveel uren per week worden door arbeidsrechtbanken in Brussel en elders uitgetrokken voor deze procedure? Is er een schatting van de uitbetaalde bedragen? Welke maatregelen zullen worden genomen tegen dit oneigenlijk gebruik van arbeidsrechtbanken?

02.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Fedasil wordt niet veroordeeld tot het betalen van dwangsommen, maar tot het toewijzen van een opvangplaats. Alleen als Fedasil niet tijdig een opvangplaats kan vinden, moet een dwangsom betaald worden.

Sinds oktober 2009 werden dwangsommen uitbetaald aan 75 asielzoekers, meestal een som van 125 euro per dag per persoon, te betalen vanaf de vijfde werkdag na de betekening van de beschikking. Fedasil werd ook reeds veroordeeld tot het vinden van opvang zonder dat er een dwangsom werd opgelegd.

Sinds het begin van de opvangcrisis in 2009 werden er inderdaad dwangsommen door Fedasil uitbetaald in het kader van veroordelingen tot opvang van asielzoekers en minderjarigen die samen met hun ouders illegaal op het grondgebied verblijven. In totaal ging het om een bedrag van 341.000 euro. In het jaar 2011 werden zo goed als geen dwangsommen uitbetaald, slechts 750 euro.

Sinds 24 januari 2012 moeten er ook geen beslissingen tot niet-toewijzingen meer gebeuren omdat iedereen een plaats toegewezen kreeg.

De bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken beperkt zich geenszins tot het beslechten van geschillen tussen werkgevers en werknemers. Artikel 580, 8, f van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat de bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken ook de geschillen betreffende de toepassing van de opvangwet van 12 januari 2007 omvat. Ik kan en wens deze bevoegdheid van de rechtbank dan ook niet in vraag te stellen.

02.03 **Peter Logghe** (VB): Fedasil betaalt dus momenteel geen dwangsommen meer omdat zij voor voldoende opvangplaatsen voor alle asielzoekers kan instaan?

02.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): In 2011 zijn er inderdaad niet-toewijzingen geweest. Door het feit dat er door de veroordeling toch opvang werd gegeven, zijn er geen dwangsommen uitbetaald.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la politique du personnel auprès de Fedasil" (n° 9290)

03 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het personeelsbeleid bij Fedasil" (nr. 9290)

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le gouvernement en affaires courantes n'ayant pas pu procéder à la nomination requise, Fedasil n'a plus de directeur général depuis plus de 2 ans. Où en est la procédure de nomination?

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): Omdat de regering in lopende zaken niemand kon benoemen, heeft Fedasil al meer dan twee jaar geen directeur-generaal. Hoe staat het ondertussen met de benoemingsprocedure?

Sous le règne du prédécesseur de la secrétaire d'État, un plan du personnel avait été établi pour Fedasil, mais il n'avait pas obtenu l'aval de l'Inspection des Finances. Quelles étaient les objections formulées et les a-t-on palliées? Un nouveau plan du personnel a-t-il été mis au point et comment rendre le travail chez Fedasil plus attrayant?

Onder de voorganger van de staatssecretaris was een personeelsplan voor Fedasil opgesteld, maar daarvoor werd geen akkoord van de Inspectie voor Financiën gegeven. Wat waren de bezwaren? Zijn die verholpen? Is er ondertussen een nieuw personeelsplan? Hoe kan het werk bij Fedasil aantrekkelijk worden gemaakt?

03.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'arrêté royal de nomination du nouveau directeur général de Fedasil est prêt depuis environ sept semaines et j'attends simplement le feu vert du gouvernement. J'ai soumis une proposition au Conseil des ministres sur la base de la liste des candidats issus de la procédure de sélection lancée par le secrétaire d'État M. Courard.

03.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Het KB tot benoeming van de nieuwe directeur-generaal is al een zevental weken klaar. Ik wacht enkel op groen licht van de regering. Ik heb de ministerraad een voorstel gedaan op basis van de lijst met de kandidaten die onder staatssecretaris Courard uit de selectieprocedure zijn gekomen.

Le 17 août 2011, Fedasil a soumis un nouveau plan Personnel à l'Inspection des Finances. Aucun avis n'a encore été reçu à ce jour. Je vais demander au ministre des Finances où en est ce dossier.

Op 17 augustus 2011 heeft Fedasil een nieuw personeelsplan voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Tot op heden werd nog geen advies ontvangen. Ik zal aan de minister van Financiën vragen hoe het daarmee staat.

J'ai déjà répondu la semaine passée à une question similaire concernant le statut du personnel de Fedasil. Avant de tracer les balises de ma politique en matière de personnel, je me concerterai longuement avec les syndicats. Nous nous sommes rencontrés une première fois fin janvier et nous nous réunirons à nouveau début mars. Il y a plusieurs façons de rendre le statut du personnel plus attractif. Une demande visant à conférer un caractère statutaire à ce personnel a été formulée mais des réformes telles que l'instauration d'une assurance soins de santé complémentaire sont également envisageables. Tout est négociable à condition que le budget le permette.

Ik heb vorige week al op een soortgelijke vraag over de rechtspositie van het Fedasil-personeel geantwoord. Alvorens ik de krijtlijnen van het personeelsbeleid uitteken, zal ik uitgebreid overleggen met de vakbonden. Eind januari hadden wij een eerste vergadering, begin maart komen we opnieuw samen. Er zijn verschillende manieren om het personeelsstatuut aantrekkelijker te maken. Er is een vraag naar 'statutarisering', maar ook zaken als een aanvullende gezondheidsverzekering zijn mogelijk. Alles is bespreekbaar, zolang het budgettair haalbaar is.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): La secrétaire d'État soutient-elle le plan du personnel de son

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Staat de staatssecretaris nog achter het personeelsplan van

prédécesseur?

03.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Dès que l'Inspection des Finances aura rendu son avis, des modifications pourront être apportées en concertation avec Fedasil.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9304 de Mme Galant est supprimée.

04 Question de M. Theo Francken à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le recours abusif à la politique de retour volontaire par des illégaux brésiliens" (n° 9309)

04.01 **Theo Francken** (N-VA): Sur le site web de Fedasil, on peut lire que cette année-ci, le nombre des retours volontaires est supérieur de 14 % à celui de l'an dernier. Il faut toutefois relativiser ce constat car le nombre de demandeurs d'asile a augmenté de 28 % entre 2010 et 2011. Le nombre de 3 500 retours volontaires, c'est encore fort peu compte tenu de la croissance du flux entrant des réfugiés économiques.

La procédure prévue est par ailleurs exposée à un risque d'abus. Ces dernières années, des milliers d'immigrés, principalement brésiliens, sont arrivés chez nous et ont travaillé illégalement dans la construction et l'horeca sans jamais introduire de demande d'asile. Une fois qu'ils ont gagné suffisamment d'argent, ils demandent à l'État belge, par l'entremise de l'Organisation internationale pour les migrations, de les rapatrier. Qui plus est, ils entrent en ligne de compte pour bénéficier de la prime de retour de 250 euros et de la prime de réinsertion. Aux Pays-Bas, des personnes de nationalité étrangère qui n'ont jamais introduit de demande d'asile ne peuvent en aucun cas bénéficier de primes. La secrétaire d'État a-t-elle l'intention d'appliquer ce système en Belgique?

04.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le nombre de Brésiliens faisant appel au retour volontaire a diminué mais est toujours très élevé puisqu'il s'est établi à 915 en 2010 et à 770 en 2011. Les Brésiliens sont donc surreprésentés dans les statistiques. Nous devons prendre garde de ne jamais caricaturer mais nous sommes peut-être en présence ici d'un usage impropre du système du retour volontaire. En concertation avec mon cabinet, l'administration a rédigé une proposition concrète dont la finalité est de prendre ce problème à bras-

haar voorganger?

03.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Ik moet wachten op het advies van de Inspectie van Financiën, waarna we in overleg met Fedasil aanpassingen kunnen doen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9304 van mevrouw Galant vervalt.

04 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het vrijwillige terugkeerbeleid en het misbruik ervan door illegale Brazilianen" (nr. 9309)

04.01 **Theo Francken** (N-VA): Op de website van Fedasil wordt gemeld dat er 14 procent meer vrijwillig teruggekeerden zijn dan het jaar ervoor. Dat is relatief, want het aantal asielzoekers is met 28 procent gestegen. 3.500 vrijwillig teruggekeerden blijft heel laag, gelet op de toenemende instroom van economische vluchtelingen.

De procedure is kwetsbaar voor misbruik. Duizenden immigranten, hoofdzakelijk Brazilianen, zijn de voorbije jaren naar België afgezakt, hebben illegaal gewerkt in de bouw en horeca, maar dienden nooit een asielaanvraag in. Als ze voldoende verdiend hebben, vragen ze via de International Organisation for Migration de Belgische overheid om hen te repatriëren. Bovendien komen ze in aanmerking voor de terugkeerprijs van 250 euro en de herintegratieprijs. In Nederland kunnen mensen die nooit een asielaanvraag hebben ingediend, in geen geval aanspraak maken op premies. Is de staatssecretaris dat ook in België van plan?

04.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Het aantal Brazilianen dat een beroep doet op vrijwillige terugkeer, is gedaald, maar blijft nog zeer hoog: 915 in 2010 en 770 in 2011. Ze zijn dus oververtegenwoordigd in de statistieken. We moeten altijd opletten voor het hanteren van karikaturen maar misschien is er inderdaad sprake van oneigenlijk gebruik. De administratie heeft in overleg met mijn kabinet een concreet voorstel uitgewerkt om dit probleem aan te pakken.

le-corps.

04.03 Theo Francken (N-VA): Il s'agit souvent d'ouvriers du bâtiment. Aux Pays-Bas, ils reçoivent un ticket de retour gratuit, mais aucune prime. Cette formule me semble constituer un bon compromis.

L'incident est clos.

Theo Francken (N-VA): Je convertis ma question n° 9516 en question écrite.

05 Question de M. Theo Francken à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les projets néerlandais pour réprimer plus sévèrement les criminels étrangers" (n° 9310)

05.01 Theo Francken (N-VA): Une proposition de loi visant à expulser plus rapidement les criminels étrangers est examinée aux Pays-Bas.

Que pense la secrétaire d'État de l'opportunité d'une telle initiative chez nous? Combien d'étrangers ont-ils perdu leur autorisation de séjour ces cinq dernières années pour avoir commis des faits criminels, avec une ventilation par nationalité et par année?

05.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): L'éloignement des criminels étrangers constitue également une priorité pour le gouvernement belge. L'accord de gouvernement prévoit que les illégaux qui constituent un danger pour l'ordre public seront, lors de leur arrestation, dirigés prioritairement vers un centre fermé et renvoyés dans leur pays d'origine. Il nous faudra, le cas échéant, élargir à cet effet le nombre de places disponibles en créant un centre de cette catégorie.

Le cadre belge actuel permet de régler ce problème de manière équilibrée, l'intéressé pouvant être sanctionné radicalement par un éloignement et une interdiction de voyage d'une durée de dix ans tandis que les faits d'ordre public seront évalués en fonction de la situation individuelle. L'avis de la Commission consultative des étrangers devra dans ce cas être requis. On pourra aussi, le cas échéant, mettre fin au séjour légal d'étrangers qui auraient fraudé pour obtenir une autorisation de séjour.

Je puis fournir les chiffres détaillés, par écrit, à M. Francken.

04.03 Theo Francken (N-VA): Het gaat vaak om bouwvakkers. In Nederland krijgen ze een gratis terugkeerticket, maar geen premie. Dat lijkt me een goed compromis.

Het incident is gesloten.

Theo Francken (N-VA): Ik zet mijn vraag nr. 9516 om in een schriftelijke vraag.

05 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de Nederlandse plannen om criminele vreemdelingen harder aan te pakken" (nr. 9310)

05.01 Theo Francken (N-VA): In Nederland circuleert een wetsvoorstel om criminele vreemdelingen sneller het land uit te zetten.

Acht de staatssecretaris een dergelijk initiatief ook hier mogelijk? Hoeveel vreemdelingen verloren de afgelopen vijf jaar hun verblijfsvergunning wegens criminele feiten, uitgesplitst volgens nationaliteit en per jaar?

05.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): De verwijdering van criminele vreemdelingen is ook voor de Belgische regering een prioriteit. Het regeerakkoord bepaalt dat illegale personen die een gevaar vormen voor de openbare orde, bij hun aanhouding prioritair worden overgebracht naar een gesloten centrum en worden teruggestuurd naar het land van herkomst. Desnoods moet men daartoe het aantal plaatsen uitbreiden door de oprichting van een centrum voor deze categorie.

Het huidige Belgisch kader laat toe om de problematiek evenwichtig te regelen, waarbij de betrokkene enerzijds afdoende kan worden gesanctioneerd met een uitzetting en een inreisverbod gedurende tien jaar, terwijl anderzijds de feiten van openbare orde worden getoetst aan de persoonlijke situatie. Ook het advies van de Commissie van Advies voor Vreemdelingen moet in dit geval worden gevraagd. Het legale verblijf van vreemdelingen kan tevens worden beëindigd bij een fraude, gepleegd om dat verblijf mogelijk te maken.

Ik kan de heer Francken de gedetailleerde cijfers schriftelijk bezorgen.

La majorité des arrêtés ministériels de renvoi concernent des personnes non inscrites en Belgique.

Une modification de la loi, à l'image de ce qui s'est produit aux Pays-Bas, n'est pas à l'ordre du jour avant que le groupe de coordination chargé de l'éloignement ait proposé certaines mesures ou certaines adaptations légales.

05.03 Theo Francken (N-VA): La proposition de loi néerlandaise est particulièrement dure puisqu'une peine de prison d'un seul jour peut déjà suffire pour se voir privé de son permis de séjour. Par contre, les arrêtés royaux et ministériels belges ne concernent que quelques dizaines de personnes à peine par an, aussi doit-on déjà avoir commis des faits très graves avant de perdre son titre de séjour. Je préconise de trouver un juste milieu entre les systèmes néerlandais et belge.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la publication au *Moniteur belge* de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 9362)

06.01 Karin Temmerman (sp.a): Quand paraîtra la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile au *Moniteur belge*?

06.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): La publication d'une loi implique toute une série de formalités préalables. Dans le cas de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile, la situation est plus complexe car les modifications vont de paire avec la transposition de la directive Retour. Les différents services se sont déjà concertés. Nous avons reçu les épreuves d'imprimerie. Si tout se déroule normalement, la loi sera publiée au *Moniteur belge* vendredi prochain.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 9354 de Mme Dumery est reportée.

07 Questions jointes de

- **Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la situation des MENA" (n° 9410)**

De meerderheid van de ministeriële besluiten tot terugwijzing betreffen personen zonder inschrijving in België.

Voor de coördinatiegroep Verwijdering bepaalde maatregelen of wettelijke aanpassingen voorstelt, is een wetwijziging naar Nederlands voorbeeld nog niet aan de orde.

05.03 Theo Francken (N-VA): Het Nederlandse wetsvoorstel is bijzonder streng, want zelfs een dag gevangenisstraf kan al volstaan om een verblijfsvergunning te verliezen. De Belgische koninklijke en ministeriële besluiten betreffen dan weer amper tientallen mensen per jaar, zodat men hier al heel zware feiten moet plegen voor men zijn verblijfsvergunning verliest. Ik pleit voor een gulden middenweg tussen het Nederlands en het Belgisch systeem.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de publicatie van de zogenaamde opvangwet in het *Belgisch Staatsblad*" (nr. 9362)

06.01 Karin Temmerman (sp.a): Wanneer verschijnt de opvangwet in het *Belgisch Staatsblad*?

06.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Er moet een aantal formaliteiten vervuld worden voorafgaand aan de publicatie van een wet. In het geval van de opvangwet is de situatie wat complexer, omdat de wijzigingen samenhangen met de omzetting van de terugkeerrichtlijn. Het overleg tussen de diverse diensten heeft intussen plaatsgevonden. We hebben de drukproeven reeds ontvangen. Volgende vrijdag zal dit, als alles goed gaat, in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 9354 van mevrouw Dumery wordt uitgesteld.

07 Samengevoegde vragen van

- **mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de situatie van de NBMV's"**

- Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (MENA)" (n° 9534)

(nr. 9410)

- mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's)" (nr. 9534)

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): La semaine dernière, Fedasil a pris en charge tous les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) présents à SOS Jeunes et les a hébergés dans un des hôtels où résident les MENA demandeurs d'asile. C'est une première, car Fedasil ne désignait plus de place d'accueil aux MENA non-demandeurs d'asile, à moins d'y être condamnée par le président du tribunal du travail.

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Vorige week heeft Fedasil alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) die toevlucht hadden gezocht bij SOS Jeunes opgevangen en ondergebracht in een van de hotels waar NBMV-asielzoekers verblijven. Dat is een primeur, aangezien Fedasil geen opvangplaatsen meer toekende aan NBMV's die geen asielaanvraag hebben ingediend, tenzij het daartoe werd veroordeeld door de voorzitter van de arbeidsrechtbank.

Cependant, l'accueil en hôtel laisse les jeunes à eux-mêmes, ce qui est contraire à la loi accueil et à l'arrêté royal COO (Centre d'Observation et d'Orientation), prévoyant un "hébergement adapté aux besoins et à l'âge du jeune", avec encadrement psychosocial.

Jongeren die in een hotel worden gedropt, zijn echter op zichzelf aangewezen, wat indruist tegen de opvangwet en tegen het koninklijk besluit betreffende de centra voor observatie en oriëntatie (COO) dat voorziet in opvang die aangepast is aan de behoeften en de leeftijd van de jongere evenals in psychosociale begeleiding.

La réglementation prévoit un premier accueil, de deux fois quinze jours, avant même qu'il ne soit reconnu mineur ou majeur et quel que soit son statut de séjour (demandeur d'asile ou non). Le second accueil se fait dans une structure soit du réseau Fedasil, soit de l'Aide à la jeunesse.

De regelgeving voorziet in een eerste opvang van tweemaal twee weken, nog voordat iemand als minderjarige dan wel als meerderjarige wordt erkend en ongeacht zijn verblijfsstatus (asielzoeker of niet). De tweede opvang gebeurt in een voorziening van Fedasil of de jeugdzorg.

Or depuis quatre ans, les MENA qui demandaient l'asile étaient hébergés en hôtel (à ce jour, près de deux cents jeunes à Bruxelles), les autres se retrouvant à la rue.

Sinds vier jaar worden NBMV-asielzoekers echter ondergebracht in hotels – vandaag zijn dat er bijna 200 in Brussel alleen al –, terwijl de overigen op straat moeten zien te overleven.

Fedasil oriente donc maintenant tous les MENA dans un hôtel. Pour quelle durée? Seront-ils transférés dans une structure plus adaptée? Les autres jeunes qui se présentent à SOS Jeunes seront-ils également pris en charge par Fedasil? Fedasil aurait-elle décidé d'accueillir à nouveau les MENA non-demandeurs d'asile? L'intention, annoncée depuis quatre mois de mettre un terme à l'accueil dans les hôtels est-elle encore d'actualité?

Fedasil stuur nu dus alle NBMV's op hotel. Hoe lang moeten ze daar blijven? Zullen ze naar een andere, meer geschikte voorziening worden overgebracht? Zal Fedasil zich ook ontfermen over de andere jongeren die bij SOS Jeunes komen aankloppen? Heeft Fedasil besloten om NBMV's die geen asiel aanvragen, opnieuw op te vangen? Wil men nog steeds een einde maken aan die opvang in hotels, zoals men vier maanden geleden al heeft aangekondigd?

07.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): C'est une question complexe.

07.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Dit is een ingewikkelde problematiek .

(En français) Comme je l'ai indiqué dans ma note de politique générale, la problématique des MENA est une priorité tant en matière d'asile et de migration que de pauvreté. Le nombre de

(Frans) Zoals ook in mijn beleidsnota staat, is de problematiek van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) een prioriteit, zowel op het stuk van asiel en migratie als armoedebestrijding.

signalements de MENA est en importante hausse: 2 510 signalements en 2010 et 3 258 en 2011. J'envisage des solutions structurelles, mais aussi la relance de la coopération avec les Communautés.

Actuellement, la localisation et l'identification des MENA sont réglées par la loi-programme du 24 décembre 2002. Toute autorité confrontée à une personne qui se déclare MENA en informe immédiatement le service des Tutelles et l'Office des Étrangers. Le service des Tutelles invite le jeune à se présenter pour identification, prise en charge et suivi. Si le jeune se présente, le service des Tutelles l'identifie, prend contact avec les autorités compétentes en vue de son hébergement, vérifie son âge et, le cas échéant, lui désigne un tuteur. Malheureusement, la majorité des jeunes ne se présentent pas.

Parmi les mesures structurelles, il y aura l'ouverture, à bref délai, d'un nouveau centre d'observation et d'orientation pour les MENA. Fedasil ayant créé 545 nouvelles places d'accueil pour les MENA en 2011, j'ai demandé d'examiner la possibilité de poursuivre cet effort.

Les MENA qui séjournent toujours à l'hôtel sont soit en phase de test d'âge, soit en attente de transfert vers une structure d'accueil spécialisée. Mais la plupart (70 %) ont été déclarés comme majeurs et j'ai donné l'instruction de traiter leurs demandes d'asile en priorité.

Les MENA non-demandeurs d'asile constituent un public en danger, qui mérite un accueil spécialisé, relevant des Communautés. C'est d'ailleurs le secteur de l'Aide à la jeunesse qui prend le relais. C'est pourquoi j'ai rencontré les représentants des Communautés, et vais relancer les concertations avec l'Aide à la jeunesse, afin de trouver ensemble des solutions structurelles.

En ce qui concerne les jeunes envoyés par SOS Jeunes jeudi dernier, j'ai demandé au service des Tutelles de les inviter en urgence en vue de leur identification et, s'il n'y a pas de doute quant à leur âge, de désigner un tuteur. Entre-temps, au vu des conditions hivernales, Fedasil a offert un hébergement d'urgence, pour dépanner l'Aide à la jeunesse qui était submergée de demandes.

07.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ces jeunes sont particulièrement vulnérables et doivent être

Het aantal geseinde NBMV's is enorm gestegen: 2.510 in 2010 tegen 3.258 in 2011. Ik beoog structurele oplossingen, maar ook een nauwere samenwerking met de Gemeenschappen.

De lokalisatie en de identificatie van de NBMV's worden vandaag geregeld bij de programmawet van 24 december 2002. Elke autoriteit die geconfronteerd wordt met een persoon die verklaart een NBMV te zijn, stelt onmiddellijk de dienst Voogdij en de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte. De dienst Voogdij vraagt de jongere langs te komen met het oog op identificatie, opvang en begeleiding. Als de jongere zich aanmeldt, gaat de dienst Voogdij over tot identificatie, neemt contact op met de bevoegde autoriteiten met het oog op onderdak, controleert zijn leeftijd en wijst hem indien nodig een voogd toe. Helaas melden de meeste jongeren zich niet.

Wat de structurele maatregelen betreft, zal er binnenkort een nieuw observatie- en oriëntatiecentrum geopend worden voor de NBMV's. Aangezien Fedasil in 2011 545 nieuwe opvangplaatsen heeft gecreëerd voor de NBMV's, heb ik gevraagd om na te gaan of die inspanning kan worden voortgezet.

De NBMV's die nog altijd in een hotel ondergebracht zijn, ondergaan onderzoeken om hun leeftijd vast te stellen of wachten op overplaatsing naar een gespecialiseerde opvangvoorziening. De meesten (70 procent) werden meerderjarig verklaard en ik heb de instructie gegeven om hun asielaanvragen prioritair te behandelen.

De NBMV's die geen asiel aanvragen vormen een risicogroep waarvoor een gespecialiseerde opvang nodig is, en die behoort tot de gemeenschapsbevoegdheden. Het is trouwens de jeugdbescherming die dit overneemt. Daarom heb ik ontmoetingen gehad met de vertegenwoordigers van de Gemeenschappen en zal ik het overleg met de jeugdbescherming opnieuw aanzwengelen, om samen structurele oplossingen te vinden.

Met betrekking tot de jongeren die vorige donderdag door SOS Jeunes werden gestuurd, heb ik de dienst Voogdij gevraagd hen zo snel mogelijk op te roepen voor identificatie en een voogd aan te wijzen indien er geen twijfel bestaat over hun leeftijd. Gelet op het winterweer heeft Fedasil inmiddels noodopvang aangeboden, om de overbevraagde jeugdbescherming te helpen.

07.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Die jongeren zijn bijzonder kwetsbaar en moeten correct worden

accueillis décevant. J'espère que les concertations permettront de trancher les litiges. En attendant, quand un MENA est à la rue, c'est le fédéral qui est condamné à l'héberger. Il est donc logique de continuer à héberger les MENA pour éviter qu'ils ne traînent dans les lieux où ils peuvent être la cible de réseaux nocifs pour eux et pour la société.

07.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): C'est ce que nous avons fait, mais tous les MENA ne souhaitent pas être hébergés; certains d'entre eux connaissent des difficultés de dépendance.

07.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Il faut les prendre en charge dès qu'ils arrivent.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9466 de Mme Smeyers est reportée et la question n° 9516 de M. Francken est retirée.

08 **Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'organisation des visites aux détenus dans les centres fermés en Belgique" (n° 9533)**

08.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): L'arrêté royal du 2 août 2002 fixe le régime et les règles de fonctionnement applicables aux centres fermés. Il mentionne les dispositions en matière de visites aux occupants et de visites du centre. Les visiteurs sont inscrits dans un registre.

Ces derniers mois, on a refusé à certaines personnes la visite le jour demandé par manque de place disponible. Étant donné le besoin parfois urgent de recevoir la visite d'un proche pour des raisons matérielles ou psychologiques, ces refus peuvent avoir des conséquences importantes.

Quel est le nombre de visites simultanées autorisées dans chacun des centres? Quel est le rapport entre le nombre de détenus et le nombre de visites possibles par jour? Ce nombre est-il suffisant pour autoriser à chaque détenu un contact régulier avec ses proches? Peut-on obliger les centres fermés à le modifier ou modifier l'arrêté royal pour

opgevangen. Ik hoop dat de conflicten dankzij overleg kunnen worden opgelost. In afwachting daarvan is het de federale overheid die veroordeeld wordt tot het opvangen van NBMV's die op straat terechtkomen. Het is dan ook logisch dat men onderdak blijft verlenen aan NBMV's om te voorkomen dat ze terechtkomen op plaatsen waar ze in het vizier komen van netwerken die een gevaar betekenen voor die jongeren en voor de maatschappij.

07.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Dat hebben wij gedaan, maar niet alle NBMV's willen opgevangen worden, sommigen onder hen kampen immers met verslavingsproblemen.

07.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Ze moeten worden opgevangen zodra ze hier aankomen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9466 van mevrouw Smeyers wordt uitgesteld en vraag nr. 9516 van de heer Francken wordt ingetrokken.

08 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de organisatie van de bezoeken aan personen die in de gesloten centra in België worden vastgehouden" (nr. 9533)**

08.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): In het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 worden het regime en de werkingsmaatregelen vastgelegd die van toepassing zijn op de gesloten centra. Het bevat onder meer de regeling met betrekking tot het bezoek aan de bewoners en het centrum. De bezoekers worden in een register ingeschreven.

De jongste maanden werd sommige bezoekers op de afgesproken dag bij gebrek aan beschikbare ruimte de toegang tot het centrum geweigerd. Omdat sommige bewoners om materiële of psychologische redenen soms dringend nood hebben aan bezoek van verwanten of bekenden, kan een dergelijke weigering ernstige gevolgen hebben.

Hoeveel bezoeken mogen er in elk centrum tegelijkertijd plaatsvinden? Wat is de verhouding tussen het aantal bewoners en het aantal bezoeken dat per dag mogelijk is? Volstaat dat aantal om alle bewoners de mogelijkheid te bieden regelmatig contact te hebben met vrienden en familie? Kan men de gesloten centra niet verplichten dat aantal

imposer un rapport entre nombre d'occupants et nombre de visites possibles?

aan te passen of kan men het koninklijk besluit niet wijzigen om de centra te verplichten per aantal bewoners een aantal mogelijke bezoeken te organiseren?

Vu les nombreux refus au centre 127bis, ne serait-il pas opportun d'élargir l'horaire des visites ou d'y consacrer un local plus grand?

Zou het, gelet op het grote aantal weigeringen in het centrum 127bis, niet aangewezen zijn de bezoeken uit te breiden of er een grotere ruimte ter beschikking voor te stellen?

08.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Le centre de transit 127 a une capacité de vingt visites simultanées avec deux personnes par visite sans compter les enfants, soit un potentiel de quarante visiteurs par jour. Le centre 127bis a une capacité de dix visites simultanées soit un potentiel de vingt visiteurs par jour en semaine et le double le week-end car il y a deux plages horaires pour les visites.

08.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Frans): Transitcentrum 127 heeft een capaciteit van 20 gelijktijdige bezoeken met twee personen per bezoek, kinderen niet meegeteld. Dat komt neer op een potentieel van 40 bezoekers per dag. Het centrum 127bis heeft een capaciteit van tien gelijktijdige bezoeken, hetzij een potentieel van 20 bezoekers per dag tijdens de week en dubbel zoveel tijdens het weekend aangezien er twee tijdsblokken zijn voor de bezoeken.

Le centre de Bruges a une capacité de trente-trois visites simultanées et celui de Merksplas de vingt, toujours aux mêmes conditions. Le centre de Vottem a une capacité de quatre visites simultanées avec six tournantes soit un potentiel de quarante-huit visiteurs.

Het centrum in Brugge heeft een capaciteit van 33 gelijktijdige bezoeken en dat in Merksplas 20, nog altijd onder dezelfde voorwaarden. Het centrum in Vottem heeft een capaciteit van vier gelijktijdige bezoeken in zes ploegen, wat neerkomt op een potentieel van 48 bezoekers.

À part le 127bis où il est arrivé qu'on propose une autre date de visite par manque de place, les autres centres ne connaissent pas ce problème. Comme tous les résidents ne reçoivent pas de visite le même jour, le nombre de visiteurs est très variable.

Met uitzondering van het centrum 127bis, waar het al is gebeurd dat men bij gebrek aan plaats een andere bezoeksdatum moest voorstellen, rijzen er geen problemen. Aangezien de bewoners niet allemaal op dezelfde dag bezoek krijgen, varieert het aantal bezoekers sterk.

Calculer le rapport entre résidents présents et nombre de visites ne refléterait pas la réalité. Les centres sont très flexibles pour les visites.

De verhouding aanwezige bewoners – aantal bezoeken zou de werkelijke situatie niet weerspiegelen. De centra gaan zeer soepel om met de bezoeken.

Les centres mettent tout en œuvre pour faciliter les visites. On n'a jamais enregistré de plaintes en la matière. Pour le 127bis, il ne s'agit pas de refus de visites: le centre propose toujours une alternative.

De centra doen er alles aan om de bezoeken te faciliteren. Er zijn daarover nooit klachten gekomen. Centrum 127bis weigert geen bezoeken, maar stelt altijd een alternatief voor.

Depuis lundi dernier, le 127bis a aménagé un local permettant d'accueillir deux fois plus de visiteurs. Quand les visiteurs ne respectent pas les horaires, il devient difficile pour le personnel de gérer les visites.

Sinds vorige maandag is er in centrum 127bis een ruimte waar tweemaal zoveel bezoekers kunnen worden ontvangen. Wanneer de bezoekers de bezoeken niet naleven, wordt het voor het personeel natuurlijk moeilijk om de bezoeken in goede banen leiden.

08.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Je suis heureuse que le 127bis ait fait le nécessaire.

08.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat centrum 127bis het nodig heeft gedaan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 15 h 12.

De openbare vergadering wordt gesloten om

15.12 uur.